



L2 POLONAIS

Composante
ETUDES SLAVES

Semestre 3 LLCER Polonais

UE1 langue et linguistique polonaises (L3SLP1FU) (4 ECTS)

Langue et linguistique (L3PO01LL) (4 ECTS)

Description et objectifs

Grammaire et linguistique

Présentation des catégories nominales et verbales polonaises et de leurs emplois dans la phrase par contraste avec le français : morphologie approfondie (déclinaisons et conjugaisons), dérivation nominale et verbale (morphologie aspectuelle), emplois des cas, de l'aspect et des temps du verbe.

Informations complémentaires

Session 1

Contrôle final, écrit : exercices de substitution et transformation, analyse grammaticale (2 h).

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 1h30 par semaine

- Volume horaire CM : 1h30

UE2 pratique de la langue polonaise (L3SLP2FU) (6 ECTS)

Pratique de la Langue (L3PO02PL) (6 ECTS)

Description et objectifs

Pratique de la langue : deux groupes, A - avancés et faux débutants et D - grands débutants

Groupe A

Cours 1

Introduction à la poétique et à la stylistique appliquées

Cours 2

Expression écrite et orale : A. Surtel

ou

Groupe D

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 16h00 par semaine

- Volume horaire TD : 16h00

Cours 3

Expression écrite et orale : A. Surtel, M. Renouf

et

Cours 4

commun aux deux groupes (A+D)

- Version (TD) : P. Rozborski

- Thème (TD) : M. Renouf

- Analyse de textes dramatiques et atelier de théâtre (CM et TD) : M. Renouf

Programme

Cours 1, 2 et 3 :

Un manuel de langue complété par une liste de lectures (textes contemporains littéraires et de presse) fournie par les enseignants sera étudié ainsi que des éléments de stylistique, les figures de style et la versification polonaise.

Cours 4 :

Analyse des textes et évolution des formes dramatiques. (S1)

Mise en scène d'un texte choisi. Spectacle ou film à la fin de semestre. (S2)

Programme détaillé et bibliographie sur le site de l'Atelier de théâtre polonais:
<http://www.atelier-theatre-polonais.fr>

La participation à la représentation de la pièce de théâtre est obligatoire, elle sera prise en compte dans le calcul de la moyenne.

Ces cours font suite à l'enseignement d'expression orale et écrite de première année. La présence au laboratoire et au cours de théâtre est obligatoire et l'assiduité contrôlée.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1, 2 et 3 :

- écrit : exercices de compréhension et d'expression (2h).

- oral : exercices de prononciation et conversation, questions sur le manuel et les lectures.

- écrit : thème (1h30), version (1h30).

Cours 4 :

- écrit : questions sur le cours.

- participation au spectacle.

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

UE3 civilisation polonaise (L3SLP3FU) (5 ECTS)

Civilisation polonaise (L3PO03CI) (5 ECTS)

Description et objectifs

- Cours 1 Histoire de la Pologne - M. Renouf :

Histoire de la Pologne aux XVII^e XVIII^e s.

- Cours 2 Relations interconfessionnelles en Europe centrale (Moyen Age et époque moderne) - P. Lenormand :

Le cours concernera les étapes essentielles de l'histoire d'Europe Centrale, illustrées par l'étude de quelques œuvres littéraires. Les étudiants sont invités à lire les œuvres dans les langues originales qu'ils maîtrisent.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1 :

Contrôle final, écrit (3h) : composition en français sur le cours.

Cours 2 :

Contrôle mixte, écrit (3h) : composition en français sur les textes au programme et composition sur un court sujet (contrôle continu).

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 4h30 par semaine

- Volume horaire CM : 3h30

- Volume horaire TD : 1h

UE4 littérature polonaise (L3SLP4FU) (5 ECTS)

Littérature (L3PO04LI) (5 ECTS)

Description et objectifs

- Cours 1 Histoire de la littérature polonaise : Positivismisme et Jeune Pologne - M. Smorag-Goldberg :

Le positivisme ou la fin des illusions. La Jeune Pologne ou contre une littérature au service de la nation.

- Cours 2 Commentaire composé - K. Callebat :

Analyse de textes étudiés en cours d'histoire littéraire.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1 :

Contrôle final, écrit (3h), composition en français sur un sujet du programme.

Cours 2 :

Contrôle final, oral : commentaire d'un texte littéraire.

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 5h par semaine

- Volume horaire CM : 4h

- Volume horaire TD : 1h

UE5 ouverture (L3SLP5OU) (5 ECTS)

- liste (A choix: 1 Parmi 1)

UE6 ouverture (L3SLP6OU) (5 ECTS)

- liste (A choix: 1 Parmi 1)

UE facultative (sans ECTS) (L3SLP99U)

Semestre 4 LLCER Polonais

UE1 langue et linguistique polonaises (L4SLP1FU) (4 ECTS)

Langue et linguistique (L4PO01LL) (4 ECTS)

Description et objectifs

Grammaire et linguistique

Présentation des catégories nominales et verbales polonaises et de leurs emplois dans la phrase par contraste avec le français : morphologie approfondie (déclinaisons et conjugaisons), dérivation nominale et verbale (morphologie aspectuelle), emplois des cas, de l'aspect et des temps du verbe.

Informations complémentaires

Session 1

Contrôle final, écrit : exercices de substitution et transformation, analyse grammaticale (2 h).

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 1h30 par semaine

- Volume horaire CM : 1h30

UE2 pratique de la langue polonaise (L4SLP2FU) (6 ECTS)

Pratique de la Langue (L4PO02PL) (6 ECTS)

Description et objectifs

Pratique de la langue : deux groupes, A - avancés et faux débutants et D - grands débutants

Groupe A

Cours 1

Introduction à la poétique et à la stylistique appliquées

Cours 2

Expression écrite et orale : A. Surtel

ou

Groupe D

Cours 3

Expression écrite et orale : A. Surtel, M. Renouf

et

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 16h

- Volume horaire TD : 16h

Cours 4

commun aux deux groupes (A+D)

- Version (TD) : P. Rozborski
- Thème (TD) : M. Renouf
- Analyse de textes dramatiques et atelier de théâtre (CM et TD) : M. Renouf

Programme

Cours 1, 2 et 3 :

Un manuel de langue complété par une liste de lectures (textes contemporains littéraires et de presse) fournie par les enseignants sera étudié ainsi que des éléments de stylistique, les figures de style et la versification polonaise.

Cours 4 :

Analyse des textes et évolution des formes dramatiques. (S1)

Mise en scène d'un texte choisi. Spectacle ou film à la fin de semestre. (S2)

Programme détaillé et bibliographie sur le site de l'Atelier de théâtre polonais:
<http://www.atelier-theatre-polonais.fr>

La participation à la représentation de la pièce de théâtre est obligatoire, elle sera prise en compte dans le calcul de la moyenne.

Ces cours font suite à l'enseignement d'expression orale et écrite de première année. La présence au laboratoire et au cours de théâtre est obligatoire et l'assiduité contrôlée.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1, 2 et 3 :

- écrit : exercices de compréhension et d'expression (2h).
- oral : exercices de prononciation et conversation, questions sur le manuel et les lectures.
- écrit : thème (1h30), version (1h30).

Cours 4 :

- écrit : questions sur le cours.
- participation au spectacle.

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

UE3 civilisation polonaise (L4SLP3FU) (5 ECTS)

Civilisation polonaise (L4PO03CI) (5 ECTS)

Description et objectifs

- Cours 1 Histoire de la Pologne - P. Lenormand :

Histoire de la Pologne au XIX^e s.

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 2h30 par semaine

- Volume horaire CM : 2h30

- Cours 2 Histoire et littératures des pays de l'ancienne Autriche-Hongrie au XXe siècle - J. Boutan, G. Galmiche, G. Métayer :

L'histoire et la fiction dans les littératures d'Europe centrale.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1 :

Contrôle final, écrit (3h) : composition en français sur le cours.

Cours 2 :

Contrôle mixte, écrit (3h) : composition en français sur une question de cours et fiche de lecture (contrôle continu).

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

UE4 littérature polonaise (L4SLP4FU) (5 ECTS)

Littérature (L4PO04LI) (5 ECTS)

Description et objectifs

- Cours 1 Histoire de la littérature polonaise : l'entre-deux-guerres - M. Smorag-Goldberg :

La littérature polonaise de l'entre-deux-guerres ou l'apprentissage de la *normalité* littéraire.

- Cours 2 Poésie polonaise contemporaine - A. Grudzinska :

La poésie polonaise de l'après-guerre.

- Cours 3 Critique littéraire - M. Renouf :

Introduction à l'histoire de la critique littéraire.

Informations complémentaires

Session 1

Cours 1 :

Contrôle final, écrit (3h) : composition en français sur un sujet du programme.

Cours 2 :

Contrôle final, oral : analyse d'un poème étudié en cours.

Cours 3 :

Contrôle continu.

Session 2

Epreuve orale.

Composante

- ETUDES SLAVES

PLUS D'INFOS

- Volume horaire : 3h par semaine

- Volume horaire CM : 3h

UE5 ouverture (L4SLP5OU) (5 ECTS)

- liste (A choix: 1 Parmi 1)

UE6 ouverture (L4SLP6OU) (5 ECTS)

- liste (A choix: 1 Parmi 1)

UE facultative (sans ECTS) (L4SLP99U)